Porównanie tłumaczeń II Królewska 6:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdy wczesnym rankiem człowiek posługujący\* mężowi Bożemu\*\* wstał i chciał wyjść, oto miasto było otoczone wojskiem, konnicą i rydwanami. Wówczas jego sługa powiedział do niego: Ach, mój panie! Jak mamy postąpić?[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) człowiek posługujący, מְׁשָרֵת (meszaret), ptc. pi. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) mężowi Bożemu : wg G: Elizeuszowi. [↑](#footnote-ref-3)